

Домашний Визит Во Время Летних Каникул – Первая Часть

— Во время летних каникул, - сказала Хиираги-тян, пока мыла посуду на кухне.

Убавив громкость телевизора, я поворачиваю уши, чтобы прислушаться.

— Я хочу нанести визит домой. Что скажешь?

— Что? Домашний визит? ... Харука-сан, ты все же не моя классная руководительница.

— Да. Это так, но...

Она остановила воду, развязала фартук на спине и подошла ко мне. По какой-то причине этот тип жеста, кажется, действительно находит отклик у меня в наши дни.

Хиираги-тян в итоге села не напротив, а рядом со мной.

— Как наставник, я хотела бы лучше понять домашнюю обстановку Сейджи-куна или что-то в этом роде?

— Как только ты это сделаешь, что тогда?

— У-у-у-у...

Слегка застонав, Хиираги-тян сложила губы в одну линию.

— ...Ты просто хочешь потусоваться у меня дома, верно?

— Э-это может быть так, а может и не быть?

Фу-у-фу-у, она выдохнула воздух в попытке свистнуть.

Дело не в том, что я не понимаю ее интереса к моей комнате. Оглядываясь назад, я ни разу не пригласил Хиираги-тян в гости.

— Когда ты простудился, я в конце концов вторглась лишь единожды.

— Когда я простудился? У меня дома? Ты пришла после школы?

— А.. М-м-м... да, именно так. После школы. Однако, похоже, ты спал, поэтому я ушла.

Почему она не говорит этого, глядя мне в глаза? Она что-то скрывает?

Ну что ж.

— Даже если ты придешь, будучи находясь дома Сана и мои родители, что ты станешь делать? Ты будешь там только в качестве наставника.

— В тот момент я, Хиираги Харука, сделаю все возможное, чтобы поприветствовать Окаа-саму Сэйджи-куна и Отоу-саму! Конечно, в качестве наставника.

Возможно, ее вдохновило то, что я ей рассказал о наших отношениях с папой. Однако наша семья - совершенно нормальное и среднестатистическое семейство. Если бы она сделала каминг-аут, как я сделал в прошлый раз, то и мои родители, и Сана отступили бы. Поскольку это превратится в сложную ситуацию, я бы предпочел, чтобы она не приветствовала меня.

— Тогда... как насчет того, чтобы прийти сегодня? Хотя дома никого нет.

— Я приду!

И таким образом.. Хиираги-тян была приглашена ко мне домой.

Мои родители оба работают, и Тоу-сан и Каа-сан обычно приходят домой поздно. Сана тоже сегодня встречалась с Канатой, и она тоже может вернуться довольно поздно.

Когда я привел Хиираги-тян в свою комнату, она оглядела всю комнату.

— Манга упакована в цветные коробки, также есть несколько игр... Ваш рабочий стол также организован аккуратно...

— Это пустяки. В основном такое довольно редко. Не стесняйся, присаживайся либо на кровать, либо на диван. Я пойду приготовлю чай.

— Ах, не беспокойся об этом.

Даже если она так говорит, она всегда готовит для меня, так что сегодня моя очередь заваривать ей чай.

Приготовив на кухне ячменный чай, я вернулся в комнату.

— Спасибо за ожида...ние...?

Глаза Хиираги-тян были полны слез, когда она обернулась, чтобы посмотреть на меня.

— Эй. Что?! Что-то не так?!

— Это-о-о-о-о! Что это тако-о-о-о-е!?

Хиираги-тян указала на журнал, который держала в руках.

Угх!? Я думал, что засунул его как можно подальше в дальний ящик своего стола! Это плохо...

— Э-это извращенная книга...!

Разве я не говорила, что только после того, как тебе исполнится 20!? Конечно, она сказала бы именно это. [1]

Или, может быть, это то, что тебе нравится...? Когда она смотрит на меня с презрительным выражением лица.

Я поспешно схватил журнал.

— Э-э-э. Это, э-э-э. Это да, конечно. Это Фудзимото! Этот парень просто забыл его здесь!

Подобно выступлению профессионального рестлера, я завершил его ударом в мусорное ведро.

— Ну, если это так, тогда все в порядке...

Фу-у-у-х. Я сделал это.

— Если бы это был журнал Сэйджи-куна, я не знаю, что бы я сделала.

Спасибо вам за заботу, извините... Я тайно извинился перед всем, что находилось в мусорном баке.

— Это ни в коем случае не может быть моим.

— Я знаю, верно? Я имею в виду, Сэйджи-куну никогда не понравилась бы старшеклассница!

...Нет, подожди, разве это не прекрасно?

— Если бы речь шла о Онее-сан, живущей по соседству в квартире, или об учителе, тогда это было бы безопасно.

Это вопрос жанра!?

— Младшие сестры навсегда запрещены!

— Ты хорошо разбираешься в жанрах!?

Это плохо... Есть еще два места... со скрытыми картами...

Это было правильное решение разделить риск, чтобы иметь дело с наихудшим сценарием, когда Сана или Каа-сан найдут его. Упакованная в заднюю часть цветных коробок с мангой, хранится «другая манга». Кроме того, внутри игровых пакетов находится «другой диск».

Ни то, ни другое не касается Онее-сан, и они не касаются учителей!!

Если все они будут обнаружены, это будет 3 аута...

Тогда почему бы тебе просто не встречаться со старшеклассницей? Была бы большая вероятность, что она посмотрит на меня этими холодными глазами!

Хотя я думал, что мы могли бы повеселиться в моей комнате и пофлиртовать! Ибо здесь была ловушка...!

— Сейджи-кун, ты сильно вспотел, ты в порядке?

— Э, э-э-э, да. Я в порядке...

Я сел рядом с Хиираги-тян и обнял ее за бедра, чтобы она не двигалась.

— Моу, Сейджи-кун...

Хиираги-тян прижалась ко мне, как избалованная кошка. Да. Я не это имел в виду, но, думаю, все в порядке.

— Ах. Эта манга. Ты сказал ранее, что она интересная, верно!?

Хиираги-тян указала на одну из цветных коробок.

Куууу! В ее задней части...!

— Можно попробовать прочитать только первый том?

— Ты не можешь! Определенно не можешь! Скорее, она вовсе не интересна! Извини!

Если она даже достанет один том, она заметит мангу за ним...!

— Что? Но когда я видела ее в книжном магазине раньше, на обложке было написано что-то о более чем 20 миллионах проданных экземпляров. [2]

— Т-то есть, ты, наверное, просто неправильно прочитала, так ведь?

— Хм-м-м... Но... Мне вроде как интересно, что читает Сейджи-кун...

Извините! Обычно я не читаю мангу, показанную спереди, а скорее страстно читаю ту, что за ней! Судя по количеству, я, наверное, прочитал ее как минимум в 3 раза больше!

Поскольку я не могу показать ей эту мангу, я отчаянно пытался отвлечь ее любопытство.

— Почему-то твои глаза кажутся немного налитыми кровью, ты в порядке?

— Я-я в порядке...

Я достал том с отдельной полки и каким-то образом смог усмирить любопытство Хиираги-тян. Конечно, я взял его с полки, за которым ничего не было.

— Сейджи-кун, тебе не скучно?

— Разве похоже на это?

— Тогда давай почитаем вместе?

Хиираги-тян протянула мне правую половину манги. Если бы я отказался читать мангу на этом этапе, это превратилось бы в проблему. Поэтому я послушно подчинился.

— Сейджи-кун, ты читаешь слишком быстро.

— В конце концов, я знаю, что в ней.

— Моу.

Чтение одного тома во время флирта заняло около 20 минут.

Мы быстро прочитали его.

Что же нам теперь делать?

— В какие игры обычно ты играешь?

— Н-нет, на самом деле эти вещи Саны, а не мои. До этого я ни разу не играл в игры.

— Серьезно? Тогда это прекрасный шанс. Давай поиграем вместе.

На четвереньках Хиираги-тян приблизилась к полке, на которой стояли игры.

Поскольку мои глаза были прикованы к заднице, которая была обращена ко мне, и ее бедрам, которые торчали из-под юбки, «Интересно, какая из них интересная?..», она взяла игру и посмотрела на обратную сторону упаковки.

Ах, эта...!

— По-подожди, эта..

Я быстро поднял его. Из всех вариантов она должна была выбрать правильный... который был ближе.

— Она что, интересная? Тогда где же устройство? Я поверну тумблер.

Фух, похлопав себя по груди, я осторожно открыл упаковку и проверил содержимое. Хм-м-м...? Он тот же, что и в посылке? Тогда где же «другой диск»?! Я допустил ошибку!

Где он, где он, где он...!?

Я несколько раз вытаскивал игры, открывал их, закрывал, а затем возвращал обратно. Однако все они были на своих местах.

Это был ледяной голос.

— Э-э-э-это своего рода документальный фильм. Ах,да, как в тех документальных фильмах NOK, которые они снимают...

— Документальный фильм...?

Хиираги-тян повернула запястье и посмотрела на обратную сторону упаковки.

А-а-ах. Все кончено... Изображение старшеклассницы с выражением страдания на лице было показано по частям.

Хиираги-тян трясло от ярости. Она сжимала футляр до тех пор, пока он не сломался.

— Сейджи-кун, ты идио-о-о-о-о-о-о-т!

Футляр полетел в меня со скоростью света.

Прямое попадание мне в лицо.

— Ой!?

Это она, Мацузака! [3]

— Почему это не учи-и-и-и-и-тель!

— Это какая-то ошибка?

Пои-пои, она начала швырять в меня все, что было вокруг, так сильно, как только могла. Вещи, которые были вокруг нее, в конечном итоге пришли из угла манги, и, в конце концов, две карты, которые я спрятал, были замечены ею.

Держа в руках мангу, изображающую девушек, совершающих порочные поступки, Хиираги-тян дрожала от ярости.

— И зде-е-е-е-е-есь!? Разве это не тоже старшеклассницы!? Журнал, который был до этого, также принадлежал Сэйджи-куну, верно!?

— Прости-и-и-и-и-и!

Хиираги-тян неистовствовала, как бог ветра, но как только я обнял ее и нежно поцеловал, Хиираги-тян, которая была в своем режиме супер бога ветра, успокоилась.

Переводчик:

1. 20-летний возраст - это возраст, в котором дети считаются взрослыми в японской культуре. Это означает, что сейчас эпоха пьянства, и так далее, и тому подобное. Возраст обычно упоминается совершенно иначе, чем при обычном подсчете возраста, чтобы показать его значимость. Вместо ниидзюусай его обычно называют хатачи.

2. Оби в данном случае - это полоса бумаги, обычно обернутая вокруг внешней стороны многих книг в Японии. Он часто используется как способ рекламы серии или других работ автора. Насколько я помню, это не так популярно в США, но я не уверен насчет других стран.

3. Дайсуке Мацузака, известный японский бейсболист, который раньше играл в МЛБ.

<http://tl.rulate.ru/book/37422/2348087>